

LE PROGRÈS DU GOLFE

CJBR - AM - FM - TÉLÉVISION
DU 13 AU 20 JUIN 1963



Jeudi 20 juin
10 h. 30 CINE-CLUB

LES ENFANTS TERRIBLES

Tragédie symbolique de J.-P. Melville, d'après Jean Cocteau, avec Nicole Stéphane et Edouard Dhermithe. Elisabeth et Paul, le frère et la soeur, se sont fait sur la vie et les idées tellement semblables qu'ils ont leur univers personnel, leurs propres symboles, leurs jeux, leurs habitudes. Une amie d'Elisabeth vient habiter avec eux et, pour garder l'intimité qui l'unit à son frère, Elisabeth combat l'amour naissant entre Paul et la nouvelle venue.

"LES ENFANTS TERRIBLES", FILM DE MELVILLE D'APRÈS COCTEAU

■ Par ses romans, ses poèmes, ses dessins ; par son sens inné du spectaculaire et de l'inédit, Jean Cocteau a toujours séduit ou choqué. "Ce touche-à-tout dont le coeur et le talent ont été innombrables" s'est choisi un auditoire "innombrable" en prêtant son coeur et son talent au cinéma.

Depuis le Sang d'un poète jusqu'au Testament d'Orphée en passant par l'Eternel Retour, la Belle et la bête, Ruy Blas, l'Aigle à deux têtes et les Parents terribles, les films inspirés de l'oeuvre de Cocteau ont tous porté la marque de son génie. Tous ne sont pas des chefs-d'oeuvre. Tous méritent cependant une place d'honneur au palmarès du cinéma français. De tous les films tournés d'après les idées du maître, il semble bien que ce soient les Enfants terribles, tirés du roman du même titre, qui aient exercé sur la jeunesse l'influence la plus forte.

Le jeudi 20 juin à 10 h. 30, les téléspectateurs de Ciné-club verront la réalisation qu'a faite Jean-Pierre Melville du roman de Cocteau. Voici en quels termes Gilles Ste-Marie, auteur du texte de présentation, situe cette oeuvre : "Ce bref roman dans lequel Cocteau livrait plusieurs des clés de sa poésie fut un des grands succès de librairie des années trente. Encore aujourd'hui, ce livre continue d'exercer une sorte de fascination (...) Il s'agit d'une lente asphyxie de deux enfants qui refusent de quitter le monde de l'enfance. Des liens puissants unissent le frère et la soeur dans un univers fermé où tout devient prétexte à magie, rêve et sortilège (...) Il n'était pas facile de traduire au cinéma tout le contexte poétique du roman et conserver en même temps le ton réaliste nécessaire. Melville a voulu faire une adaptation fidèle et chercher des équivalences aux somptueuses images du poète."

Le drame d'Elisabeth et de Paul, les enfants terribles, est fascinant et bizarre, émouvant et pénible. Pour y entrer, pour jouer le jeu, il faut le voir avec un coeur et une raison d'enfant comme l'a écrit Jean Cocteau, comme l'ont joué Nicole Stéphane et Edouard Dermit, comme l'a réalisé Jean-Pierre Melville. C'est sans doute dans cet esprit que les spectateurs de 1963 revoient le film réalisé en 1949.

Marie Tessier-Lavigne réalise Ciné-club.



(Semaine du 14 au 20 juin)

VENREDI

- 3.00—Country Hockdown
- 3.30—Long Métrage
- 5.00—Ivanhoé
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35 La Météo
- 6.40—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—J'ai Vu
- 7.30—Police des Plaines
- 8.00—La Balsamine
- 8.30—Cinéma International
"La vache et le prisonnier"
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Causerie Politique
- 10.30—Cinéma
- 12.00—CBC TV News
- 12.10—A l'affiche demain, fermeture

SAMEDI

- 2.00—Baseball
- 4.30—20 ans Express
- 5.00—Champion
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Ed Sullivan
- 7.00—Mes trois fils
- 7.30—Au nom de la Loi
- 8.00—Adam ou Eve
- 8.30—Billet de faveur
"On murmure dans la ville"
- 10.00—Les Couches-Tard
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.50—Edition Métropolitaine
- 10.55—Nouvelles Sportives
- 11.00—Cinéma du samedi soir
- 1.00—CBC TV News
- 1.10—A l'affiche demain, fermeture

DIMANCHE

- 3.30—Les travaux et les jours
- 4.00—Shirley Temple
- 5.00—Le jour du Seigneur
- 5.30—A vous Bruxelles
- 6.00—Découvrons les Amériques
- 6.30—U.C.C.
- 6.45—Film
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Papa a raison
- 8.00—Le soleil de minuit
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition Métropolitaine
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Actualités Politiques
- 11.00—Documents
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, fermeture

LUNDI

- 3.30—Cinéma
- 5.00—M. Pipo
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Météo
- 6.40—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du sport
- 7.00—Film
- 7.15—Politique Provinciale
- 7.30—Chez Isidore
- 8.00—Les Belles Histoires
- 8.30—La Poule aux Oeufs d'Or
- 9.00—Dans tous les Cantons
- 9.30—Histoire vécue...
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition Métropolitaine
- 10.25—Nouvelles sportives
- 10.30—Temps Présent
- 11.00—Cinéma
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, fermeture

MARDI

- 3.30—Long Métrage
- 5.00—Premier Prix
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Météo
- 6.40—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du sport
- 7.00—Amicalement Vôtre
- 7.15—Entrevue ou film
- 7.30—Ciné Festival Dow
- 8.00—Joie de vivre
- 8.30—Edition Spéciale
- 9.00—Déflective Int.
- 9.30—Insolences d'une caméra
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition Métropolitaine
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Sherlock Holmes
- 12.00—Des Pays et des Hommes
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, fermeture

MERCREDI

- 3.30—Cinéma
- 5.00—L'épée de Florence
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Météo
- 6.40—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du sport

- 7.00—Destination Danger
- 7.30—Adèle
- 8.00—Le pain du jour
- 8.30—Dans les rues de Québec
- 9.00—Dernier recours
- 9.30—Copain, copain
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Le soir chante...
- 10.30—Aventures dans les Iles
- 11.30—Cinéma
- 1.00—CBC TV News
- 1.10—A l'affiche demain, fermeture

- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Ecran du temps passé
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Météo
- 6.40—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du sport
- 7.00—Au Secours
- 7.30—Famille Stone
- 8.00—Filles d'Eve
- 8.30—Maria Candido
- 9.00—Amérique latine
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Le Hockey en vacances
- 10.30—Ciné-Club
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, fermeture

JEUDI

- 3.30—Cinéma



VENREDI

- 8.00—L'Histoire à 4 Voix
- 8.30—Festivals européens

SAMEDI

- 2.00—Palmarès des succès américains
- 7.15—Soirée Canadienne
- 8.30—Jazz Club
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Visite aux Chansonniers
- 11.00—Musique de danse

DIMANCHE

- 7.00—Dimanche-matin. Météo, l'heure, les sports, musique variée
- 11.45—Orgue populaire. A. Gagné
- 1.15—Chroniques du dimanche. L. Morin
- 8.00—L'épopée des civilisations
- 8.30—Cabaret du soir qui penche

LUNDI

- 10.30—Plein soleil. Monique Leyrac, P. Thériault
- 1.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 1.45—Les visages de l'amour
- 2.30—Ca c'est d'la musique
- 3.30—Partage
- 5.00—Les 900 Coups
- 6.45—Ici Jean Lesage
- 8.00—La revue des Arts et des Lettres
- 8.30—Sur toutes les scènes du monde

MARDI

- 8.00—Regards sur le Canada Français

MERCREDI

- 8.00—L'Homme Américain
- 8.30—Concert du mercredi

JEUDI

- 8.00—Place Publique
- 8.30—Les petites symphonies



(Semaine du 14 au 20 juin)

VENDREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
symphonie espagnole — lalo; concerto no 1 pour violon — prokofiev; sérénade no 1 en ré majeur — brahms; images pour orchestre — debussy; l'amour sorcier — de falla; suite lyrique — berg.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 1 pour flûte — mozart; concerto no 2 pour piano — shostakovich.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
mireille chante ses compositions.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
suite de ballet 'faust' — gounod; les comédiens — kabalevsky.
- 9:00 p.m. **SYMPHONIES**
les préludes — liszt; symphonie no 2 en do — schumann; l'apprenti sorcier — dukas.
- 10:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
franco corelli, ténor, chante quelques mélodies napolitaines.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate en sol mineur pour violon — khatchatourian.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
red mitchell.

SAMEDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
quatuor no 1 en ré majeur — dittersdorf; concerto pour basson — mozart; symphonie no 5, "nouveau monde" — dvorak; fantaisie hongroise — liszt; suite lyrique — grieg; concerto pour violoncelle — lalo; les noces — stravinsky.
- 6:00 p.m. **CONCERT-JAZZ**
l'ensemble de coleman hawkins; la chanteuse mae barnes.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture "don juan" — mozart; symphonie no 41 — mozart; métamorphoses — strauss.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
catherine sauvage.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonates pour piano — brahms; quatuor no 1, opus 49 — shostakovich.
- 9:30 p.m. **POESIE**
max jacob et rené guy cadou.
- 10:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour violon — ponce; concerto no 1 pour piano — shostakovich.
- 11:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
paul robeson, basse.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
j. j. johnson.

DIMANCHE

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**
sonates pour violon et clavecin — bach; concerto no 2 pour flûte — mozart; symphonie no 9 — beethoven; quatuor no 5 — bartok; cléopâtre — berlioz; danses slaves — dvorak.
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jacqueline françois.
- 6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**
ira sullivan et son chicago jazz quintet.
- 7:00 p.m. **PETIT CONCERT**
groupe de mélodies avec minon vallin, soprano; sonate no 3 pour piano — scriabine; sonate no 9 en un mouvement — scriabine.
- 9:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
marie-josée neuville.
- 8:15 p.m. **CHRONIQUES DU DIMANCHE**
lisette morin.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE CONTEMPORAINE**
quatuor en si mineur, opus 11 — samuel barber; symphonie no 3 en sol mineur — jacques rivier.
- 9:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 2 pour piano — mendelssohn; concerto pour violoncelle — saint-saens; concerto pour clarinette — hindemith.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE SACREE**
cantate no 28 — telemann; jubilate deo — buxtehude; pièces pour orgue — marmoutier.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
red garland.

LUNDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
concertos "brandebourgeois" — bach; symphonie no 6 — schubert; ouverture fantaisie "roméo et juliette" — tchaikovsky; romances pour violon et orchestre — beethoven; arias de beethoven, wagner et weber; ainsi parla zarathustra — strauss.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 3 pour piano — beethoven; concerto no 2 pour violon — bruch.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
les 4 barbus.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
symphonie en do mineur — bocherini; gayne — khatchatourian; danses hongroises — brahms.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
élisabeth schwarzkopf, soprano,

- chante hugo wolf.
- 10:00 p.m. **POUR LE PIANO**
oeuvres de félix mendelssohn.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
septuor — saint-saens; sonate no 4 pour violoncelle et piano — beethoven; trio pour violon, violoncelle et piano — mendelssohn.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
quartette de milt jackson.

MARDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
sinfonias en do et en ré majeur — c.p.e. bach; quatuor no 15 en la mineur, opus 132 — beethoven; symphonie no 3 — schumann; concerto no 1 pour violon — szymanski; enigma variations — elgar; mélodies de maurice ravel.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
les préludes — liszt; symphonie no 6 — tchaikovsky; "richard 3" — poème symphonique — smétana.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
les chansons de jacques blanchet.
- 8:30 p.m. **SOIREE D'OPERA**
turandot — puccini (nilsson, tébaldi, bjoerling et tozzi).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
fantaisies pour viole de gambe — purcell; sonate pour piano — liszt.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
thelonious monk.

MERCREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
concertinos — pergolèse; symphonie no 40 — mozart; quatuors — haydn; nuits dans les jardins d'espagne — de falla; symphonie no 9 — williams.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en ré majeur pour flûte — haydn; concerto pour mandoline — hoffman; concerto no 2 pour piano — dohnanyi.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
charles aznavour.
- 8:30 p.m. **FESTIVAL JEAN SIBELIUS**
symphonie no 1 en mi mineur; 2 légendes, opus 22.
- 9:30 p.m. **FOLKLORE**
les carpathes.
- 10:00 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate no 2 en la bémol pour piano — weber; fantaisie pour un gentilhomme — rodrigo; sonate pour violon et piano — mihalovici.
- 11:00 p.m. **DECOUVERTE DU JAZZ**
animateur: jean dumas.

JEUDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
sinfonia a gran orquesta et cantate "agar" — arriaga; concerto en mi pour violon — tartini; quatuor no 1 — brahms; nocturnes pour piano — fauré; symphonie no 1 — énesco.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
le cid — massenet; symphonie en

- si bémol — chaussen; suite de danses — bartok.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
anne sylvestre.
- 8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour hautbois — haendel; concerto en la pour piano — grieg; concerto no 1 pour violon — bruch.
- 9:30 p.m. **CHORALE**
le chœur obernkirchen.
- 10:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
michel dens, baryton.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
pièces pour violoncelle et piano — couperin; quatuor no 1 en ré majeur — dittersdorf.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
l'ensemble de hank crawford.



■ Une excellente chanteuse et une vedette dont le prestige augmente sans cesse sera présentée au public de la région lors des spectacles de la Se Exposition Industrielle et Commerciale du Bas St-Laurent.

Margot Lefebvre, artiste de la radio et de la télévision mont-réalaise, se fera entendre à l'aréna de Mont-Joli dans les plus grands succès de son répertoire. Dans les cabarets de la métropole, elle fut chaleureusement applaudie. Sa voix douce et son charme ont conquis de nombreux admirateurs de la province. Sa popularité qui a débuté à l'émission du Club des Autographes progresse rapidement. En mai dernier, le disque le plus en demande au Québec en était un de Margot Lefebvre.

Les directeurs de l'Expo "63" ont donc eu la main heureuse d'inviter cette étoile qui brillera pour la première fois dans le Bas St-Laurent.

Pour voir et entendre Margot Lefebvre, rendez vous à l'Expo-63, du 27 juin au 1er juillet inclusivement. Il y aura deux spectacles chaque soir, soit à 8 h. 30 et 10 h. 30 p.m., le dimanche 30 juin, et lundi, le premier juillet, il y aura des représentations dans l'après-midi à 3 h. 30.

Le Choix du mélomane

Le lundi 17 juin à 7 h. 30, on présentera à l'émission du *Petit Ensemble vocal*, dirigé par Georges Little, un recueil de neuf chansons polyphoniques de Gastoldi (1556-1622). Au nombre de ces chansons, on relève *Chantons victoire*, *Fol est qui en cette vie* et *Coulez saintes rosées*.

Le lendemain, mardi 18 juin, les mélomanes pourront entendre le *Concerto en la mineur pour violoncelle et orchestre, opus 129* de Schumann. Cette oeuvre, interprétée par le violoncelliste Maurice Gendron et l'orchestre de la Suisse romanche, sous la direction d'Ernest Ansermet, sera au programme du *Concert symphonique*, à 9 heures du soir.

Maryvonne Kendergi interviewera le célèbre compositeur de musique dodécaphonique Pierre Boulez, au cours de l'émission *Festivals européens*, le

vendredi 21 juin à 8 h. 30. Boulez dirigera l'Orchestre symphonique du Südwestfunk, Baden-Baden, dans l'interprétation de *Le vierge, le vivace et le bel aujourd'hui*.

Le Comptoir du disque

Le lundi 17 juin à 2 h. 30 de l'après-midi, nous assisterons à la reprise d'une émission très populaire au réseau français de Radio-Canada et intitulée *Le Comptoir du disque*. Roger de Vaudreuil, réalisateur de cette série quotidienne (du lundi au vendredi), nous signale qu'il s'agit là d'une émission où prime la variété. En effet, chaque jour, on invite un comédien, un artiste, un professionnel, voire un chauffeur de taxi, à venir présenter son choix de disques et à exposer lui-même les motifs de ce choix. Cette émission sera donc marquée au coin de la variété et de l'intérêt.

La Fête du Sacré-Coeur

Directement du Stade Victoria, à Québec, le vendredi 21 juin, de 10 h. 30 à 11 h. 30 du soir, Radio-Canada diffusera au réseau français de radio, la cérémonie de la Fête du Sacré-Coeur.

Cette fête est organisée chaque année par les Oblats de Marie-Immaculée de la Maison Jésus-Ouvrier à Québec, depuis un demi-siècle. Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, officiera à la bénédiction du Très Saint-Sacrement et à la messe. L'émission *Récital* de cette soirée sera alors contremandée. La *Chronique sportive* sera entendue à 11 h. 30 et elle sera suivie de l'émission *Aux portes de la nuit*.

A la bonne heure

Une nouvelle émission matinale est inscrite à l'horaire d'été de la radio. Elle sera divisée en deux périodes. Au cours de la première, on entendra de la musique légère et semi-classique que l'on interrompra de temps à autre pour communiquer des nouvelles du sport, les manchettes du matin et les pronostics du temps.

La seconde période de cette émission sera consacrée à une musique genre concert pop: on y fera aussi entendre un chanteur ou une chanteuse connus qui pourraient tout aussi bien être Gigli que Brassens ou Jacqueline François.

Cette émission, *A la bonne heure*, sera diffusée à compter du 17 juin, chaque matin à 6 heures.



« La délicieuse Marthe Mercure qui fait partie de la distribution de LES CROQUIGNOLLES, troupe de l'émission itinérante d'été SOUS LE CHAPITEAU, télévisée le vendredi, à 5 heures, à compter du 5 juillet.

Née à Drummondville, Marthe Mercure fait du théâtre depuis l'âge de 12 ans. Elle étudia le chant et l'art dramatique avec Mme Lucie de Vienne Blanc, Jean Gascon et Jean Dalmain au TNM. Lors de ses voyages à Paris, deux, elle étudia avec Berthe Boy, du Centre classique d'apprentissage d'art dramatique, et avec Tania Balacheva, Jeannine Solane et Jacques Lecoq. Marthe Mercure joua dans plusieurs classiques. On la vit à Nouveautés dramatiques et Sur toutes les scènes du monde, à la radio d'Etat. Elle tîta du cinéma dans un film expérimental de Guy Borremans LA FEMME IMAGE et l'HERITAGE DE Ringuet. Elle a brillé dans de nombreux rôles à la télévision, notamment dans Pinocchio, En plein air, le Courrier du Roy, Sang et or, la Boîte à Surprise, Ouragan, Beau temps, mauvais temps, A maitié Sages.

GAGNEZ DE GROS PRIX

PARTICIPEZ AU CONCOURS

LA CORNE AU TRÉSOR



Robin Hood

Lundi - Mercredi - Vendredi - 7.05 p.m.

CJBR-TV

SERVICE DE

LOCATION de TELEVISIONS

HOPITAUX — MOTELS — HOTELS

AMIOT & GOULET Télévision Enr.

168-A, ST-GERMAIN

INSTALLATION SYSTEME INTERCOMMUNICATION
HOPITAUX, EDIFICES PUBLICS, ETC.

Service de location de télévisions directement
à l'Hôpital St-Joseph.